



CONTAMINANTES COMUNES

Animales

- Desecho de animales (heces/estiércol y orina)
- Bacteria, parásitos, y virus es (i.e., salmonella, E. coli, gusanos del corazón, tricocéfalos, anquilostomas, lombrices intestinales, parvovirus, giardia)
- Ropa de cama
- Químicas (limpiadores de equipos)
- Tierra y sedimento
- Cabello, pelo, y residuos de uña
- Nutrientes (nitrógeno, fósforo, y potasio)
- Champús y acondicionadores
- Jabones, detergentes y desinfectantes
- Basura y desperdicios
- Aguas residuales

CONSEJO: Mantenga su mascota saludable recogiendo los desechos antes de cada tormenta y siempre que esté fuera de casa.

Asegúrese de siempre:

- Entender el drenaje en el sitio
- Identifiqué todas las entradas de desagüe de tormenta en el sitio, las cuencas de captación y/o la ubicación de drenaje fuera del sitio más cercana
- Asegúrese de que todas las entradas de desagües pluviales en el sitio estén etiquetadas como "Sin vertido"
- Rutinariamente inspeccionar y limpiar entradas de drenaje pluvial en el sitio y cecas de captura
- Construir o reparar senderos, arenas, caminos, área de estacionamiento, zanjas y alcantarillas para drenar el agua pero no los sedimentos

CONSEJO: Los nutrientes del estiércol hacen excelente fertilizante cuando se aplican correctamente, pero no aplique estiércol antes o durante una tormenta o en grandes cantidades.

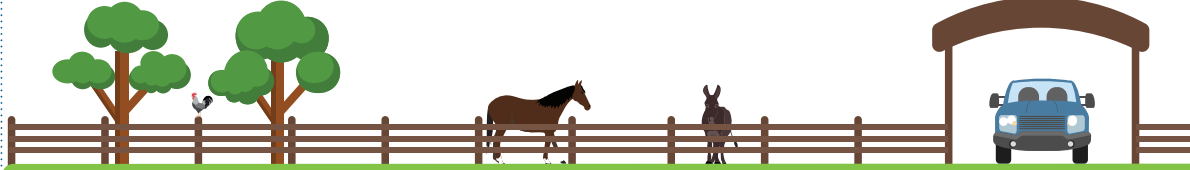
¿Por qué? Porque grandes cantidades de nutrientes pueden ser dañinas para la vida acuática, y el estiércol contiene bacterias que pueden presentar peligros para la salud y la seguridad tanto para la vida acuática como para la salud humana. Las aguas pluviales pueden llevar estos contaminantes a las vías fluviales locales o, peor, contaminar los pozos de agua subterránea que se usan para beber!

ACERCA DE ESTA GUÍA



Muchos dueños de animales no se dan cuenta que sus hábitos y acciones afectan nuestros locales arroyos, lagos, ríos y el océano. Los contaminantes relacionados con las mascotas pueden ser recogidos durante el riego o con la lluvia que luego pueden ser transportados a la entrada de drenaje más cercana y a nuestras vías fluviales.

Este guía provee información cómo reducir los impactos en las aguas pluviales asociados con el cuidado y manejo de caballos y otros animales de granja. Usted puede reducir la contaminación de aguas pluviales durante todo el año implementado los BMPs en este guía.



BMPs DE CUIDADO Y INSTALACIONES DE MANEJO DE ANIMALES

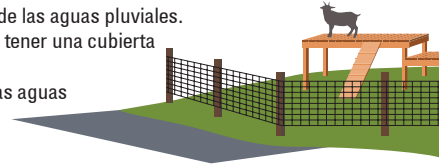
MINIMIZA EL USO DE QUÍMICOS TÓXICOS

- Considere prácticas de aseo menos tóxicas eligiendo productos y equipos ecológicos que reduzcan la cantidad de producto y agua necesaria.
- Guarde todos los productos químicos, de limpieza, para el cuidado personal, etc. en interiores o en un recipiente impermeable en el exterior.
- Use Manejo Integrado de Plagas (IPM) o métodos menos tóxicos para el control de insectos y malezas.

¿Sabía Que? Algunos productos de limpieza heticados como "no-toxico" y "biodegradable" no son seguros. "No-toxico" significa que el producto no es toxico para el usuario. "Biodegradable" significa que dada suficiente tiempo el producto eventualmente se hace descomposición. Todavía estos productos son perjudiciales para la vida silvestre y el medio ambiente.

CORRALES/ESTRUCTURAS/RECINTOS PARA ANIMALES

- Siempre que sea posible, los corrales/estructuras/recintos de animales (como corrales, establos, potreros y/o graneros) deben colocarse a una distancia mínima de 50 del borde de un curso de agua.
- Los recintos de animales y las áreas de almacenamiento de estiércol deben ser separados de los cursos de agua con amortiguadores vegetales o pastizales.
- Permite el drenaje adecuado y el control de la escorrentía para evitar el agua estancada y cualquier flujo de agua contaminada fuera del sitio y hacia el agua superficial o subterránea.
- Si es posible, ubique graneros, corrales y otras áreas de alto uso para que la lluvia o el riego lleven la escorrentía de aguas pluviales lejos de la vía fluvial más cercana. No ubique instalaciones o pastos en terrenos donde la pendiente sea del 30% o más.
- Instale canaletas y bajantes para desviar la escorrentía de aguas pluviales lejos de las áreas de cría de animales y hacia áreas con vegetación donde pueda penetrar en el suelo o en barriles de lluvia o cisternas para su uso.
- Evite el desbordamiento de los canales de agua y repare las tuberías rotas o con fugas, que pueden causar erosión y/o descargas fuera del sitio.
- Regularmente barra y limpie las áreas donde se crían animales para recolectar y eliminar adecuadamente los desechos animales, los alimentos no consumidos y otros posibles contaminantes de las aguas pluviales.
- Si los animales se mantienen en áreas descubiertas y sin pavimentar, el suelo debe tener una cubierta vegetal o algún otro tipo de cubierta vegetal, como mantillo.
- No lave con manguera las áreas que puedan contener posibles contaminantes de las aguas pluviales hacia los desagües pluviales o hacia una vía fluvial cercana.



ROPA DE CAMA

- Retire la ropa de cama sucia y el estiércol al menos 3 veces por semana de los establos, potreros, corrales y/o establos para su eliminación adecuada fuera del sitio.
- Considere el uso de tapetes de goma en los cubículos para brindar la misma cantidad de amortiguación con menos ropa de cama, lo que puede ayudar a reducir la cantidad de ropa de cama sucia que se produce y, por lo tanto, reducir las posibles fuentes de bacterias.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN PÓNGASE EN CONTACTO CON NUESTRAS AGENCIAS ASOCIADAS

Ciudad de Buellton
www.CityofBuellton.com

Public Works
Department
805.688.5177

swmp@cityofbuellton.com

Ciudad de Carpinteria
www.CarpinteriCa.gov

Public Works
Department
805.880.3415

sustainability@carpinteriac.gov

Ciudad de Goleta
www.CityofGoleta.org

Public Works
Department
805.961.7575

stormwater@cityofgoleta.org

Ciudad de Lompoc
www.CityofLompoc.com

Community Development
Department
805.875.8275

stormwater@ci.lompoc.ca.us

Ciudad de Santa Bárbara
www.SBCreeks.com

Creeks
Division
805.897.2658

creeks@santabarbara.gov

Ciudad de Solvang
www.CityofSolvang.com

Public Works
Department
805.688.5575

stormwater@cityofsolvang.com

Condado de Santa Bárbara
www.SBProjectCleanWater.org

Project
Clean Water
805.568.3440

cleanwater@countyofsb.org

¿QUIERE SABER MÁS?



Las ciudades de Buellton, Carpinteria, Goleta, Lompoc, Santa Bárbara y Solvang, y el condado de Santa Bárbara, tienen programas extensos de manejo de aguas pluviales, con una gran selección de información y herramientas útiles para ayudar a proteger el medio ambiente.

Asegúrese de siempre comprobar:

- Los requisitos de descarga de aguas residuales de la autoridad local
- Restricciones de sequía
- Restricciones o requisitos de permiso del Departamento de Planificación Local para determinar si el compostaje está permitido dentro del distrito de la zona y si se requiere un Permiso de Uso Condicional Menor
- Requisitos de la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Central
- Notificaciones/Requisitos del permiso de compostaje del Servicio de Salud Ambiental (EHS) del condado de Santa Bárbara: ≤ 100 yardas cúbicas (yd^3) y ≤ 750 pies cuadrados (ft^2) están excluidos del permiso EHS

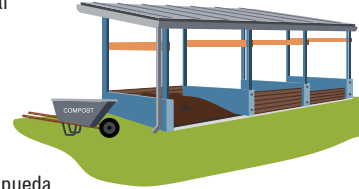
Para la ubicación de eventos locales GRATUITOS de recolección de desechos peligrosos domésticos o de electrónicos, visite la página de web de Residuos Sólidos de la Ciudad, el sitio web de su transportista de basura, o **Less is More** en <http://lessismore.org>.

Para encontrar lugares donde depositar medicamentos y objetos punzantes en California, visite **Med-Project** en <https://Med-Project.org>.

SOLO LA LLUVIA POR EL DRENAJE DE TORMENTA

COMPOSTAJE

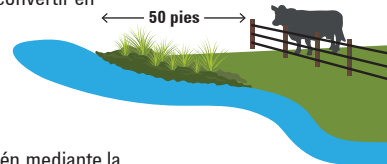
- El compostaje comercial de estiércol animal se considera compostaje de material agrícola, sin embargo, se puede compostar en una instalación de compostaje de material verde o material alimenticio vegetal y puede requerir una notificación, registro o permiso completo según el volumen de material en el sitio en un momento dado. No se recomienda el compostaje de estiércol de perros, gatos y cerdos debido a los tipos de bacterias que albergan.
- Almacene el estiércol en un compostador o en un puesto de compostaje designado en un área cubierta o en un área que no pueda descargar la escorrentía. Las pilas de compostaje deben tener de 5 a 7 pies cuadrados en la parte inferior y elevarse de 3 a 4 pies de alto.
- Las pilas de compost deben estar en un sitio bien drenado en un terreno nivelado, donde se pueda contener y controlar el drenaje. Idealmente, la pila debe estar cerca de una manguera de agua o un grifo para mantener los niveles de humedad de la pila de compost.
- Cubra las pilas de compostaje con una lona, si se almacenan al aire libre. Para asegurar la lona, engrape o clave una tabla en el frente de la lona para que sea más fácil tirar de la lona hacia adelante y hacia atrás para agregar o quitar material.



¿Sabía Que? Una pila de estiércol con menos material de cama se compostará más rápido y es más probable que se composte por completo. En el verano, una pila de estiércol bien manejada se puede convertir en abono en 1-2 meses y en 3-6 meses en invierno.

PASTOREO

- Mantenga una barrera de vegetación natural entre los pastos/tierras de pastoreo y los corredores de arroyos/ríos. ¡Lo más ancho mejor!
- Proteja el área de pastoreo con cobertura vegetal para evitar la erosión del suelo, y también mediante la rotación de animales. Maximice la cobertura vegetal sembrando y minimizando la labranza. Considere plantar cultivos de cobertura que sean beneficiosos para el suelo (por ejemplo, legumbres) así como para sus animales.
- Mantenga a los animales alejados de los campos mojados cuando sea posible.
- Durante fuertes lluvias, considere la alimentación adentro no afuera.



AGUAS RESIDUALES

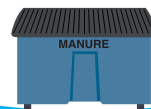
- Descargue toda el agua de lavado (de establos, baño de caballos, etc.) al alcantarillado sanitario o las áreas con vegetación. Se prohíben las descargas de agua de lavado al sistema de drenaje pluvial de la ciudad o a una vía fluvial cercana.

MANEJO DE BASURA

- Disponga los envases no tóxicos o los productos de desecho tales como cabello, pieles y pezuñas y actividades de acicalamiento y peinando en los contenedores de basura y/o reciclaje.
- Coloque la ropa de cama sucia y el estiércol en un recipiente resistente y a prueba de fugas. Por ejemplo, en un bote de basura de plástico cubierto, un cobertizo de almacenamiento de madera u hormigón hermético, un compostador o en un pozo/zanja revestido con una capa impermeable, idealmente almacenado en una cubierta hasta que se transporte para su eliminación o compostaje fuera del sitio.
- Cierre o cubra los recolección de desechos cuando no se estén utilizando activamente para protegerlos del contacto con aguas pluviales, la dispersión de desechos por el viento y los vectores (es decir, moscas y roedores).
- Nunca arroje o deseché excrementos de animales en los bancos o directamente en una vía fluvial.
- Disponga los productos químicos usados/vencidos a través de su evento local de recolección de desechos domésticos peligrosos y/o deje sus medicamentos no deseados/caducados o objetos punzocortantes usados en una ubicación participante de Med-Project.



¿Sabía Que? Si se encuentra en el Valle de Santa Ynez, Waste Management y MarBorg Industries proporcionarán contenedores de recolección para estiércol de caballo y ropa de cama y lo recolectarán para su reciclaje. Para más información, por favor contacte, **Waste Management** al (805) 242-7936 o **Marborg Industries** al (805) 963-1852.



Ciudad de Buellton
www.CityofBuellton.com



Ciudad de Carpinteria
www.CarpinteriaCa.gov



Ciudad de Goleta
www.CityofGoleta.org



Ciudad de Lompoc
www.CityofLompoc.com



Ciudad de Santa Bárbara
www.SBCreeks.com



Ciudad de Solvang
www.CityofSolvang.com



Condado de Santa Bárbara
www.SBProjectCleanWater.org